

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

2 1 0

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

MERCEDES - BENZ

(601 K.) / (Achsabstand 3350 mm)

CH 3932 57

Hersteller
Erkennungsmerkmale

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD

ZUSATZKARTE

auf Herstellerplakette "601 K."

vor Fahrgesteinnummer "601 0,7 1."

Herstellerplakette
Fahrgesteinnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

rechts, im Einstieg

rechts, im Einstieg

"102 942 - ..." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block

MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 102, 8952 Schlieren

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

-

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Karosserie

Kasten mit/ohne Fenster §)

Anzahl Türen

2+1 oder 3+1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4 (E) + B (E) h

Unterlegkeil

- Rückspiegel

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h

Masse

innen aussen

Länge

3280 5240 Achsabstand 3350

Breite

1670 1950 Doppelachse v h

Höhe

1600 2240 Spurweite v 1600 h 1610

Ueberhang

v 720 Spurweite v -

h 1020 1170 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø l 10800 r 10900

a.W. mit Hochdach: 1880 2600

Motor

Marke

MERCEDES-BENZ Typ M 102

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

95,5 Hub 80,25

Hubraum

2299 Steuer-PS 11,71

LeistungskW

70 (DIN) bei U/min 5200

Lärm-Standmessung

71,0 dB(A) bei U/min 3900

Schalldämpfer

2 T8pfe, 270x100x250 *)

600 x Ø 180 doppelt ummantelt

Abgasprüfung

1,5 % CO bei 850 U/min

Entstörung

ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "A+2"

Gewichte

vom 995 hinten 780 total 1775

Leergewicht

320 705 1025

Nutzlast

1315 1485 2800

Gesamtgewicht

1315 1485 2800

Fabrikgarantie

2800

Reifengröße

185 R 14 C 185 R 14 C +)

Phy/bar

8 / 4,5 8 / 4,5

Tragkraft

1700

für V max

140 140

Felgen

5 J oder 6 J x 14 Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2000 / 750 x)

Geprüfte Anhängelast

1775

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

139

gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle

Ausrüstung §)				
Fernlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	in CR/HCR	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s
				h 2a (E)
Rückstrahler	v	-		s
				h I (E)
Markierlichter	v	-		s
				h -
Nebelschlusslichter	-			
Zusätzliche Lichter	-			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/	separat		
Scheibenwischer	2/	Blatt		
Wamvorrichtungen	1/	Hella el 20024		mit/ Waschanlage
		oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	MERCEDES - BENZ	2 1 0	
Typenscheinnummer	CH	3932	57
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1775	Treibstoff	B
Nutzlast	1025	Steuer-PS	11,71
Gesamtgewicht	2800	Hubraum	2299

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : Viscolüfter \varnothing 430 mm, 9 Blatt / Absorptionswanne unter Motor / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + Reifenvarianten : 195 R 14 C 6FR, Tragkraft 1700 (3,75), v_{max} 140 km/h
215 R 14 C 8FR, 2240 (4,50), 140 km/h
- x) Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder ORIS
- §) Ausrüstung : Kotschutzklappen hinten erforderlich
Bei der Ausführung "Kasten mit Fenster" wird die Schutzvorrichtung für die Vordersitze vom Importeur montiert

30) Lieferwagen

MERCEDES - BENZ

2 1 0 (601 K.)

CH 3932 57

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

<u>mit Katalysator</u>	:	1 Katalysator	460 x 180 x 110	"126 490 0214"
		1 Schalldämpfer	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"
<u>ohne Katalysator</u>	:	1 Schalldämpfer	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"
		1 Schalldämpfer	270 x 100 x 250	"601 490 2401"

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	70,0 3900	ab, Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	74,5	69,0 3900	ab, Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	76,0	68,0 3900	ab
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	71,0 3900	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				1,5	850	
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				1,5	850	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach Einspritzpumpe

x) In der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 2 1 0 (601 K.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3932 57
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,90	77,0	71,0 3900	ab)
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40	x	71,0 3900	ab)
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,90	75,0	71,0 3900	ab)
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40	74,0	71,0 3900	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K L M			N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti	min-i	
			CO	HC	NO	CO	min-i	
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,90	-	-	-	1,5	850	
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40	-	-	-	1,5	850	
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,90	-	-	-	1,5	850	
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40	-	-	-	1,5	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.01.83

Datum / date 21.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Lieferwagen

MERCEDES - BENZ

2 1 0 (601 K.)
(Achsabstand 3350 mm)

CH 3932 57

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.01.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung: 71,0 dB/A bei 3900 U/min.

Abgasprüfung : siehe Emissionskarte

Nachtrag vom 21.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6010.71.691000

Motorkennzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block